



**RADA
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ
VYSÍLÁNÍ**

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétkova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / e-mail: podatelna@rrtv.gov.cz / ID DS: zfjadja
rrtv.gov.cz

Jedn. identifikátor 594564-RRTV
Naše č. j. RRTV/13501/2023-zem
Sp. zn. 2023/990/zem
Zasedání Rady 19-2023/poř. č. 6

HBO Europe s.r.o.
IČ 614 66 786
iy79wev

Vyřizuje: ORVL – OLR
Datum, místo 21. listopadu 2023, Praha

JUDr. Antonín Hedrlín, Ph.D.,
u5eseaq

ROZHODNUTÍ O UDĚLENÍ LICENCE

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v souladu s ustanoveními § 5 písm. b), § 18 odst. 4 a § 25 zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), a ustanovením § 67 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, vydává toto

r o z h o d n u t í:

Rada uděluje společnosti HBO Europe s.r.o., IČ 614 66 786, se sídlem Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 17000, licenci k provozování televizního vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů. Licence se uděluje na dobu určitou, a to na dobu 12 let od právní moci tohoto rozhodnutí.

Označení (název) programu: **HBO Poland**

Základní programová specifikace: **Televizní program zaměřený na filmovou a seriálovou tvorbu amerických studií**

Hlavní jazyk vysílání: **Polský jazyk**

Časový rozsah vysílání programu: **24 h denně**

Výčet států, na jejichž území bude vysílání zcela nebo převážně směřováno: **Polsko**

Identifikace přenosového systému: **Mezinárodní soukromé zabezpečené IP přenosové sítě, internet**

Informace o přístupu k vysílání: **Set top boxy, jiná podobná zařízení, zabezpečené aplikace poskytnuté provozovateli převzatého vysílání, www.hbomax.com**

Další programové podmínky:

Program bude obsahovat nejméně 65 % hraných filmů v měsíčním průměru.

Program může dále obsahovat některé z níže uvedených pořadů:

seriály, koncerty, filmové profily, filmové magazíny, dokumentární filmy, dokumentární seriály, atraktivní sportovní přenosy či přenosy jiných významných událostí apod.

Mezi výše uvedenými pořady může program obsahovat krátké bloky obsahující propagaci vlastních pořadů a vlastních audiovizuálních mediálních služeb, dále pořadů a audiovizuálních mediálních služeb osob, které patří do skupiny stejné ovládající osoby, grafické elementy, apod.

Program bude opatřen převážně tzv. „voice-over“ dabingem v polštině, případně opatřen titulky v polštině (otevřenými či skrytými). Některé z pořadů mohou být vysílány v původním znění.

Vybrané pořady budou opatřeny plnohodnotným polským dabingem.

Vysílání programu HBO Poland bude koncovému uživateli dostupné na základě písemné smlouvy s osobou starší 18 let a bude k němu poskytnuto technické opatření, které této osobě umožňuje omezit přístup k vysílání nezletilým osobám.

Části programu převzaté od jiného provozovatele vysílání:

Do programu nebudou zařazeny žádné části programu převzaté od jiného provozovatele vysílání.

Služby přímo souvisejících s programem:

Elektronický programový průvodce

Navrhovaný podíl celkového vysílacího času, který má být vyhrazen vysílání evropských děl a evropských děl vyrobených nezávislými výrobci:

HBO EU je schopna vyhradit alespoň 10 % svého celkového vysílacího času na programy k vysílání evropských děl, a alespoň 5 % svého celkového vysílacího času na tomto programu pro vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci. To je odůvodněno především zaměřením programu.

Navrhovaný podíl vysílacího času, který by měl být vyhrazen vysílání současné tvorby, na vysílacím času vyhrazeném vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci:

HBO EU je schopna vyhradit alespoň 10 % vysílacího času, který má být vyhrazen pro vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci, k vysílání takových děl, od jejichž prvního zveřejnění neuplynulo více než 5 let.

Odůvodnění:

Účastník řízení, společnost HBO Europe s.r.o., IČ 614 66 786, se sídlem Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 17000, požádal Radu o udělení licence k provozování televizního vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů v souladu se zněním zákona č. 231/2001 Sb., podáním doručeným Radě dne 20. října 2023 pod č.j. RRTV/12419/2023-vra.

Podle ustanovení § 25 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb., licenční řízení k provozování vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů se zahajuje z podnětu žadatele o licenci. Účastníkem řízení je pouze žadatel o licenci.

Podle ustanovení § 25 odst. 5 zákona č. 231/2001 Sb., Rada licenci žadateli o licenci neudělí pouze tehdy, pokud žadatel nesplňuje podmínky podle § 13 odst. 3, nebo pokud navrhovaná programová skladba nesplňuje požadavky podle § 31 a § 32 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb.

Na základě všech předložených dokladů a ústního jednání s účastníkem řízení konaném dne 21. listopadu 2023 pak Rada konstatovala, že účastník vyhověl podmínkám licenčního řízení podle ustanovení § 13 odst. 3, že žádost o licenci obsahovala náležitosti uvedené v ustanovení § 14, jakož i v ustanovení § 25 odst. 2 písm. c) zákona č. 231/2001 Sb., a že navrhovaná programová skladba splňuje požadavky podle ustanovení § 31 a § 32 odst. 1 tohoto zákona.

Rada žádosti o udělení licence vyhověla a předmětnou licenci udělila v souladu s § 12 odst. 5 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., na dobu určitou, a to 12 let od právní moci rozhodnutí.

Účastník řízení zaplatil správní poplatek ve výši 90 000,- Kč, stanovený podle zákona č. 634/2004 Sb., v platném znění, dne 19. října 2023.

Poučení:

Dle ustanovení § 12 odst. 6 zákona č. 231/2001 Sb., je provozovatel televizního vysílání s licenci povinen zahájit vysílání nejdéle do 360 dnů od nabytí právní moci rozhodnutí o udělení licence.

Podle ustanovení § 32 odst. 1 písm. s) zákona č. 231/2001 Sb., je provozovatel vysílání povinen oznamovat Radě zahájení nebo ukončení vysílání programu a každé služby přímo související s programem a dále síť elektronických komunikací, jejímž prostřednictvím vysílá program digitálně, a to nejpozději v den, kdy zahájil nebo ukončil vysílání.

Proti tomuto rozhodnutí není podle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb. žaloba přípustná.

Ing. arch. Václav Menci
předseda Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání
elektronicky podepsáno